

**Traditional
Chinese**



Whau

2026 年地方委員會計劃草案摘要

**Tāmaki Turuki.
Altogether Auckland.**



主席的話

Whau 2026 年地方委員會計劃》草案說明了未來三年我們將如何投入資源及推動重點工作，以更好地回應社區的願景與期望。

隨著《更公平資金機制》(Fairer Funding) 的推行，Whau 將有更多資源和條件改善長期投資不足的情況，進一步提升居民服務、完善社區設施，並改善社區發展成果。本計劃強調與 Mana Whenua (當地擁有傳統土地權益的毛利部族) 和 Mātāwaka (居住於當地的非本地毛利族群) 以及日益多元的社區群體開展緊密合作，通過持續支持社區中心、社區樞紐及各類社區團體，促進居民福祉，增強社區歸屬感。

本計劃的優先事項包括打造安全且充滿活力的城鎮中心和公共空間，積極應對環境和氣候變化挑戰，以及投資於主動出行、城市綠化和提升社區抗風險能力等切實可行的舉措。

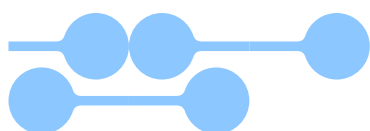
展望未來，我們將著力把計劃轉化為行動，通過支持創意產業發展、改善體育和休閒設施，讓我們的工作與更廣泛的城市更新及低碳行動相一致。本計劃將建設一個聯繫緊密、包容、抗風險的 Whau，我們鼓勵居民提出意見和建議，共同塑造未來。



Kay Thomas

Whau 地方委員會主席

本摘要是《Whau 2026 年地方委員會計劃》草案說明書的一個概況簡介。我們誠邀您閱讀完整的計劃草案。您可通過這些方式獲取閱讀：在線訪問 [akhaveyoursay.aucklandcouncil.govt.nz](https://www.akhaveyoursay.aucklandcouncil.govt.nz); 前往公共圖書館或者市議會的服務中心查閱。歡迎您在 2026 年 7 月 23 日（星期四）前向我們提交您的看法。您也可以參加我們舉辦的線下社區活動，親自提出您的想法和意見。



毛利成果，氣候成果，公平成果

本地方委員會計劃集中在五個領域，都是地方委員會具有決策權，且能在地方層面發揮最大影響力的領域。在所有決策和投資過程中，都會考慮以下三個方面：

- 毛利成果
- 氣候成果
- 公平成果。

本計劃中的優先事項充分考慮了這些成果目標，並體現在以下五個重點領域。



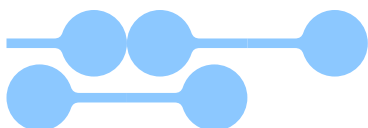
Community 社區

我們的居民有歸屬感，有地方有機會相互聯繫共同發展。

我們的計劃

我們的三年目標

- 強而有力的地方領導力，凝聚社區力量，強化社區抗風險能力。
- 所有居民都能享有安全的生活環境，以及更佳的健康與福祉。透過毛利人自主領導與自決，強化毛利身分認同與福祉。
- 提供社區空間，讓人們能夠相聚、社交、學習，並參與文化、藝術及休閒活動。
- 建立優質且便利可及的公園及開放空間網絡，滿足多元活動需求。提升社區及環境應對氣候變遷的能力，並減少碳排放。





Natural environment 自然環境

我們關愛並與之連結的自然環境健康且具抗風險能力。

我們的計劃

我們的三年目標

- 改善並保護 Whau 河及其支流、Manukau 海港和 Waitematā 海港的健康與生命力。
- 保護並提升本地動植物及其棲息地的生物多樣性。
- 支持本地毛利人和本地環保團體共同發揮環境守護者的作用，守護自然環境。



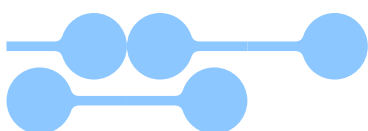
Built environment 建成環境

Whau 是一個讓人感到像家一樣，並能彼此連結的地方。

我們的計劃

我們的三年目標

- 我們的城鎮中心和社區鄰里是獨特的地方，讓人們感到安全並受到歡迎。
- 改善城市區域的計劃與項目能因應現時及未來的發展需求。城市空間彰顯我們社區的文化與歷史傳承。





Economic development 經濟發展

獨具特色且充滿活力的城鎮中心，吸引人潮、商業與創意。

我們的計劃

我們的三年目標

- 強化夥伴關係，支持持續成長的在地經濟。
- 增加在地就業機會與拓展培訓途徑。
- 支持強勁且具韌性的創意經濟發展。



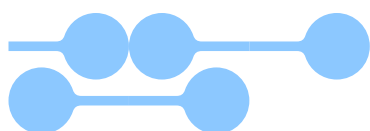
Transport 交通

在 **Whau** 區內及周邊安全、便利地出行。

優先事項

我們的三年目標

- 人們能在本地區安全且便利地步行與騎自行車。
- 提供安全的通行路線，方便人們在鄰里之間出行
- 大眾運輸對所有人而言安全、便利且易於使用。



不論本檔中是否有任何錯誤、缺漏、瑕疵或疏忽，奧克蘭市議會對任何基於本檔所採取的行動不承擔任何責任。

© 2026 年奧克蘭市議會， Whau 地方委員會

Tāmaki Turuki.
Altogether Auckland.

